



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/CN.4/475/Corr.1
24 June 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
Сорок восьмая сессия
Женева, 6 мая - 26 июля 1996 года

ДВЕНАДЦАТЫЙ ДОКЛАД ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
ЗА ВРЕДНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЕЙСТВИЙ, НЕ ЗАПРЕЩЕННЫХ
МЕЖДУНАРОДНЫМ ПРАВОМ,

подготовленный

Специальным докладчиком г-ном Хулио БАРБОСОЙ

Исправление

- Третья строка пункта 10: заменить слова "не запрещенные действия" словами
"действия, не запрещенные международным правом".
- Первая строка пункта 14: включить слово "или" перед словом "под".
- третья строка: включить слова "в местах" перед словом "под".
- Первая строка пункта 18,
подпункта b i): заменить слово "where" словом "since" (к русскому тексту
не относится).
- Исключить сноску 11.

- Первая строка пункта 19: слова "докладе содержится почти полная формулировка проекта" читать следующим образом: "докладе содержится почти полный проект по данной теме".
- Последняя строка сноски 14 к пункту 21: слова "само русло реки" заменить словами "русло реки, расположенное на его собственной территории".
- Третья строка пункта 25: слово "liability" заменить словом "responsibility" (к русскому тексту не относится).
- Пункт 28: исключить сноску 18.
-